



Ultrathin Touch Mouse T631 for Mac[®]

Setup Guide

 Bluetooth wireless technology

 Logitech

English	3
Deutsch	10
Français	17
Italiano	24
Español	31
Português	38
Nederlands	45
Svenska	52
Dansk	59
Norsk	66
Suomi	73
Ελληνικά	80
Türkçe	87
95	العربية
www.logitech.com/support	102

Get to know your mouse

Bluetooth Connect button

On/Off switch



Bluetooth Easy Switch

Micro-USB port

Touch surface

Status light



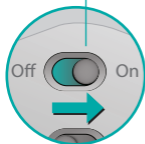
Micro-USB charging cable

Set up Bluetooth

On your mouse

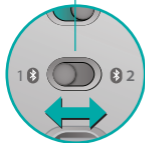
1. Power on

Slide the switch to the On position.



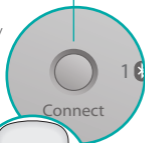
2. Select Bluetooth channel

Slide the Bluetooth Easy Switch to position 1 or 2.



3. Press Connect

The status light blinks blue rapidly to indicate the mouse is ready for pairing with a Mac.



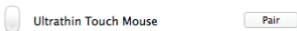
The status light blinks blue rapidly while the mouse is discoverable—about three minutes.




Set up Bluetooth

On your Mac

After confirming that Bluetooth is on, go to System Preferences > Bluetooth and choose “Ultrathin Touch Mouse” from the device list. Click “Pair”.



Note: if you have an earlier version of Mac OS (10.8 or before), click first on the  button to add a device.

When pairing is complete, the status light on the mouse lights steadily blue for 30 seconds.

Software required

Install Logitech software for smoother performance, customizable settings and optimal gestures.

Download the software from:
www.logitech.com/support/t631

Pair with another Mac

To use your mouse with another Mac, pair with it using the remaining channel.

Slide the Bluetooth Easy Switch to the other, unused channel and press Connect.

Repeat the instructions in “Set up Bluetooth.”

Now you can switch between Macs by selecting the Bluetooth channel you used to pair it with the mouse.

Support

Visit the product page

While online, check out product page, your destination for world-class support.

Here you'll find tutorials, guidelines and troubleshooting tips for your Ultrathin Touch Mouse for Mac.

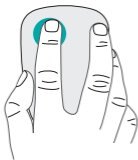
Product page is also home to lively forums that connect you to a community of active users.

www.logitech.com/support/t631

Gestures

Clicking (one finger)

Click. Press the left side of the touch surface.

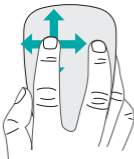


Right-click. Press the right side of the touch surface.

Lift the non-clicking finger completely off the surface.



Scroll. Swipe up, down, or sideways.

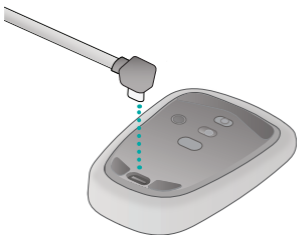


Charge the battery

Use the charging cable to connect the Ultrathin Touch Mouse to your computer or a USB power adapter. The status light blinks green while the mouse is charging.

Charge your mouse until the status light stops blinking. (A blinking red light means it's time to recharge.)

Each minute of charging gives you about an hour of use.*



* This ratio is approximate and based on standard user experience. Your results may vary.

Troubleshooting

Mouse not working?

- On your Mac, confirm Bluetooth is turned on.
- Slide the On/Off switch to Off, then back to On.
- If the status light flashes red, recharge the battery. (See “Charge the battery.”)
- Confirm that the selected Bluetooth channel (1 or 2) is the same channel you used to initially pair the mouse with your Mac.
- Restart your Mac.
- Check the Bluetooth settings on your Mac to see if “Ultrathin Touch Mouse” is listed. If so, remove it from the list and repeat the steps for pairing in “Set up Bluetooth.”

www.logitech.com/support/t631

What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

www.logitech.com/iThink

Einführung zur Maus

Bluetooth Verbindungstaste

Ein-/Ausschalter

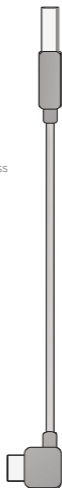


Bluetooth Easy Switch

Mikro-USB-Anschluss

Touch-Oberfläche

Status-anzeige



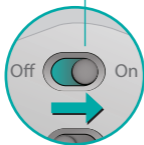
Mikro-USB-Ladekabel

Bluetooth einrichten

Auf Ihrer Maus

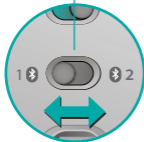
1. Einschalten

Schieben Sie den Schalter in die Ein-Position (On).



2. Bluetooth-Kanal wählen

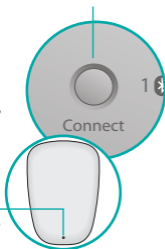
Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf Position 1 oder 2.



3. Verbindungstaste drücken

Die Statusanzeige blinkt in schneller Abfolge blau, um anzuzeigen, dass die Maus für das Pairing mit einem Mac bereit ist.

Die Statusanzeige blinkt in schneller Folge blau, während die Maus erkennbar ist - rund drei Minuten lang.



Bluetooth einrichten

Auf Ihrem Mac


Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth eingeschaltet ist, gehen Sie dann zu „Systemeinstellungen“ > „Bluetooth“ und wählen Sie „Ultrathin Touch Mouse“ aus der Geräteliste.

Klicken Sie auf „Verbinden“.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Hinweis: Wenn Sie eine ältere Mac OS-Version verwenden (10.8 und früher), klicken Sie zunächst auf die Schaltfläche , um ein Gerät hinzuzufügen.

Wenn das Pairing abgeschlossen ist, leuchtet die Statusanzeige an der Maus 30 Sekunden lang durchgehend blau.

Software erforderlich

Installieren Sie die Logitech Software und erfreuen Sie sich an der reibungslosen Leistung, anpassbaren Einstellungen und optimierten Gesten.

Laden Sie die Software hier herunter:

www.logitech.com/support/t631

Mit einem anderen Mac pairen

Um Ihre Maus mit einem anderen Mac zu verwenden, pairen Sie sie über den verbleibenden Kanal.

Schieben Sie den Bluetooth Easy Switch auf den anderen, ungenutzten Kanal und drücken Sie die Verbindungstaste.

Wiederholen Sie die Anweisungen unter „Bluetooth einrichten“.

Nun können Sie zwischen den Macs wechseln, indem Sie den Bluetooth-Kanal wählen, den Sie für das Pairing mit der Maus verwendet haben.

Kundendienst

Besuchen Sie die Produktseite

Besuchen Sie online die Produktseite, Ihre Anlaufstelle für Support im Internet.

Hier finden Sie Lernprogramme, Richtlinien und Tipps zur Fehlerbehebung für die Ultrathin Touch Mouse für den Mac.

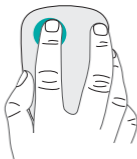
Auf der Produktseite finden Sie außerdem interessante Foren, in denen Sie mit einer Community aktiver Benutzer Kontakt aufnehmen können.

www.logitech.com/support/t631

Gesten

Klicken (mit einem Finger)

Klicken. Drücken Sie auf die linke Hälfte der Touch-Oberfläche.

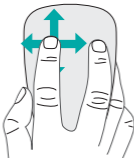


Rechtsklicken. Drücken Sie auf die rechte Hälfte der Touch-Oberfläche.

Der Finger, mit dem Sie nicht klicken, darf die Oberfläche nicht berühren.



Scrollen. Streichen Sie nach oben oder unten bzw. nach rechts oder links.

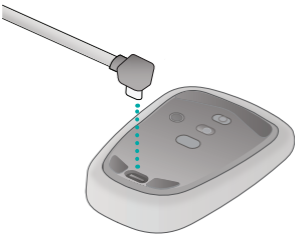


Laden des Akkus

Verwenden Sie das Ladekabel, um die Ultrathin Touch Mouse an Ihren Computer oder ein USB-Netzteil anzuschließen. Die Statusanzeige blinkt grün, während die Maus geladen wird.

Laden Sie die Maus, bis die Statusanzeige zu blinken aufhört. (Wenn die LED rot blinkt, müssen Sie das Touchpad aufladen.)

Für jede Lademinute ist die Maus anschließend ca. eine Stunde lang einsatzbereit.*



* Dabei handelt es sich um einen ungefähren Wert, der auf durchschnittlichen Benutzererfahrungen basiert. Möglicherweise erhalten Sie selbst andere Ergebnisse.

Fehlerbehebung

Die Maus funktioniert nicht?

- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mac eingeschaltet ist.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf „Aus“ (Off) und anschließend zurück auf „Ein“ (On).
- Wenn die Statusanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf. (Siehe „Laden des Akkus“.)
- Vergewissern Sie sich, dass der gewählte Bluetooth-Kanal (1 oder 2) derselbe Kanal ist, den Sie anfangs zum Pairen Ihrer Maus mit dem Mac verwendet haben.
- Starten Sie Ihren Mac neu.
- Überprüfen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Mac, um zu sehen, ob die „Ultrathin Touch Mouse“ aufgeführt wird. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie sie aus der Liste und wiederholen Sie die Pairing-Schritte unter „Bluetooth einrichten“.

www.logitech.com/support/t631

Ihre Meinung ist gefragt.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um einige Fragen zu beantworten. Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

www.logitech.com/iThink

Présentation de votre souris

Bluetooth
Bouton de connexion

Commutateur
Marche/Arrêt



Bluetooth
Easy-Switch

Port micro-USB

Surface
tactile

Témoin d'état



Câble de charge
micro-USB

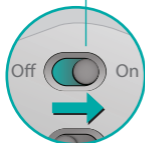


Configuration Bluetooth

Sur votre souris

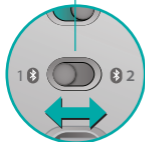
1. Mettre sous tension

Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt sur la position On.



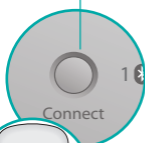
2. Sélectionner le canal Bluetooth

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy-Switch sur la position 1 ou 2.

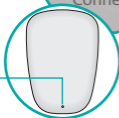


3. Appuyer sur Connect

Le témoin d'état clignote en bleu pour indiquer que la souris est prête à être couplée à un Mac.



Le témoin d'état clignote rapidement en bleu pendant que la souris est détectable (environ trois minutes).



Configuration Bluetooth


Sur votre Mac

Assurez-vous que le mode Bluetooth est activé, puis accédez à Préférences Système > Bluetooth et sélectionnez Ultrathin Touch Mouse dans la liste des dispositifs. Cliquez sur Coupler.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Remarque: si vous disposez d'une version de Mac OS antérieure à 10.8, cliquez sur le bouton  pour ajouter un dispositif.

Une fois le couplage terminé, le témoin d'état de la souris devient bleu pendant 30 secondes.

Logiciel requis

Le logiciel Logitech permet d'améliorer les performances et de personnaliser les paramètres et les gestes.

Téléchargez le logiciel à l'adresse suivante:

www.logitech.com/support/t631

Couplage à un autre Mac

Pour utiliser votre souris avec un autre Mac, coupez-la en utilisant le canal restant.

Faites glisser le commutateur Bluetooth Easy-Switch vers le canal inutilisé et appuyez sur Connect.

Suivez à nouveau les instructions de la rubrique Configuration Bluetooth.

Vous pouvez désormais passer d'un Mac à un autre en sélectionnant le canal Bluetooth correspondant utilisé pour le couplage avec la souris.

Assistance

Visite de la page Produits

Consultez la page Produits en ligne pour trouver toute l'assistance dont vous avez besoin.

Vous pourrez y consulter des didacticiels, des instructions et des conseils de dépannage concernant votre souris Ultrathin Touch Mouse pour Mac.

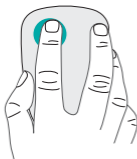
La page Produits vous donne également accès à des forums utiles qui vous permettent d'entrer en contact avec une communauté d'utilisateurs chevronnés.

www.logitech.com/support/t631

Gestes de contrôle

Clic (un doigt)

Clic. Appuyez sur le côté gauche de la surface tactile.



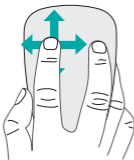
Clic avec le bouton droit.

Appuyez sur le côté droit de la surface tactile.

Le doigt de gauche ne doit pas toucher la surface.



Défilement. Faites un glissement vertical ou horizontal.

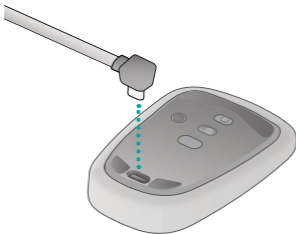


Charge de la batterie

Utilisez le câble de charge pour connecter la souris Ultrathin Touch à votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB. Le témoin d'état clignote en vert pendant le chargement de la souris.

Laissez votre souris en charge jusqu'à ce que le témoin d'état cesse de clignoter (si le témoin d'état clignote en rouge, vous devez recharger la batterie).

Chaque minute de charge équivaut à environ une heure d'utilisation.*



* Ce ratio est approximatif et correspond à une utilisation standard. Il peut varier selon les cas.

Dépannage

La souris ne fonctionne pas?

- Sur votre Mac, vérifiez que le mode Bluetooth est activé.
- Faites glisser le commutateur Marche/Arrêt sur la position Off, puis à nouveau sur On.
- Si le témoin de charge clignote en rouge, vous devez recharger la batterie (voir la rubrique Charge de la batterie).
- Vérifiez que le canal Bluetooth sélectionné (1 ou 2) est le même que celui utilisé lors du couplage initial entre la souris et votre Mac.
- Redémarrez votre Mac.
- Vérifiez les paramètres Bluetooth sur votre Mac pour voir si la souris Ultrathin Touch Mouse est bien référencée. Si tel est le cas, supprimez-la de la liste et répétez l'étape de couplage de la rubrique Configuration Bluetooth.

www.logitech.com/support/t631

Qu'en pensez-vous?

Veillez prendre quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

www.logitech.com/iThink

Panoramica del mouse

Pulsante
Connect
Bluetooth

Interruttore
di accensione/
spegnimento



Bluetooth
Easy Switch

Porta Micro-USB

Superficie
tattile

Spia di stato



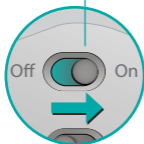
Cavo di ricarica
micro-USB

Configurazione Bluetooth

Sul mouse

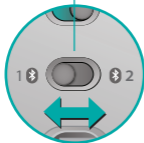
1. Accensione

Fare scorrere l'interruttore nella posizione On.



2. Selezionare il canale Bluetooth

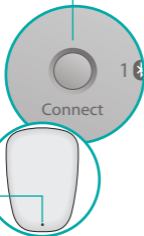
Fare scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch nella posizione 1 o 2.



3. Premere Connect

La spia di stato lampeggia rapidamente di colore blu a indicare che il mouse è pronto per il pairing con un computer Mac.

La spia di stato lampeggia rapidamente di colore blu mentre il mouse è rilevabile, per circa tre minuti.



Configurazione Bluetooth

Nel Mac


Dopo avere confermato che Bluetooth è attivo, andare a Preferenze di Sistema > Bluetooth e scegliere “Ultrathin Touch Mouse” dall’elenco dei dispositivi.

Fare clic su “Abbina”.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Nota: se si dispone di una versione più vecchia di Mac OS (10.8 o precedente), fare prima clic sul pulsante  per aggiungere un dispositivo.

Al termine del pairing, la spia di stato del mouse si accende fissa di colore blu per circa 30 secondi.

Software richiesto

Il software Logitech consente prestazioni più fluide, impostazioni personalizzabili e movimenti ottimali delle dita.

Scaricare il software da:

www.logitech.com/support/t631

Pairing con un altro Mac

Per utilizzare il mouse con un altro Mac, eseguirne il pairing utilizzando il canale rimanente.

Fare scorrere l'interruttore Bluetooth Easy Switch sull'altro canale non utilizzato e premere Connect.

Ripetere le istruzioni della sezione Configurazione Bluetooth.

Ora è possibile passare da un Mac all'altro selezionando il canale Bluetooth usato per il pairing con il mouse.

Supporto

Visitare la pagina del prodotto

Quando sei online, dai un'occhiata alla pagina del prodotto, la destinazione per il supporto di livello mondiale.

Troverai esercitazioni, linee guida e consigli per la risoluzione dei problemi per Ultrathin Touch Mouse per Mac.

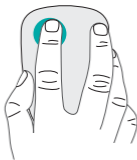
Nella alla pagina del prodotto sono inoltre disponibili forum molto attivi per restare in contatto con la comunità di utenti attivi.

www.logitech.com/support/t631

Movimenti delle dita

Click (un dito)

Clic. Premere la parte sinistra della superficie tattile.



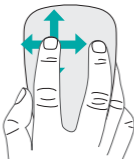
Fare clic con il pulsante destro.

Premere la parte destra della superficie tattile.

Sollevare completamente dalla superficie il dito non utilizzato per fare clic.



Scorrimento. Scorrere verso l'alto, verso il basso o lateralmente.



Ricarica della batteria

Utilizzare il cavo di ricarica per connettere Ultrathin Touch Mouse al computer o a un alimentatore USB. Durante la ricarica del mouse, la spia di stato lampeggia di colore verde.

Caricare il mouse finché la spia di stato non smette di lampeggiare. (La spia rossa lampeggiante indica che occorre ricaricare la batteria.)

Ogni minuto di carica equivale a circa un'ora di utilizzo.*



* Questo rapporto è approssimativo e si basa su un utilizzo standard. I risultati possono variare.

Risoluzione dei problemi

Il mouse non funziona?

- Verificare che la funzionalità Bluetooth sia attiva sul Mac.
- Spostare l'interruzione di accensione/spegnimento su Off, e quindi nuovamente su On.
- Se l'indicatore di stato lampeggia con luce rossa, ricaricare la batteria. (Vedere Ricarica della batteria.)
- Verificare che il canale Bluetooth selezionato (1 o 2) corrisponda al canale utilizzato inizialmente per eseguire il pairing del mouse con il Mac.
- Riavviare il Mac.
- Controllare le impostazioni Bluetooth del Mac per vedere se Ultrathin Touch Mouse è elencato. In questo caso, rimuoverlo dall'elenco e ripetere la procedura riportata nella sezione Configurazione Bluetooth.

www.logitech.com/support/t631

Cosa ne pensi?

Dedicaci qualche minuto del tuo tempo e inviaci un commento. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

www.logitech.com/iThink

Componentes del ratón

Bluetooth
Botón
de conexión

Conmutador
de encendido/
apagado



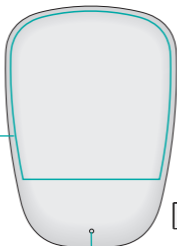
Bluetooth
Easy Switch

Puerto micro USB

Superficie
táctil

Diodo de estado

Cable de carga
micro USB

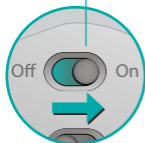


Activación de Bluetooth

En el ratón

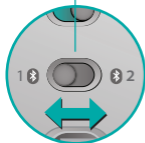
1. Encienda

Deslice el conmutador a la posición de encendido.



2. Seleccione el canal Bluetooth

Deslice Bluetooth Easy Switch a la posición 1 o 2.

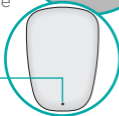


3. Pulse Connect

El diodo de estado emite destellos azules rápidos para indicar que el ratón está listo para emparejarse al Mac.



El diodo de estado emite rápidos destellos azules mientras el ratón es detectable (durante unos tres minutos).

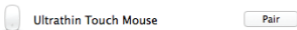



Activación de Bluetooth

En el Mac

Tras confirmar que Bluetooth está activado, vaya a Preferencias del Sistema > Bluetooth y elija “Ultrathin Touch Mouse” en la lista de dispositivos.

Haga clic en “Emparejar”.



Nota: si tiene una versión anterior de Mac OS (10.8 o anterior), haga clic en el botón  para agregar un dispositivo.

Al completarse el emparejamiento, la luz azul del diodo de estado del ratón permanecerá encendida durante 30 segundos.

Requiere software

Instale el software Logitech para disponer de rendimiento más fluido, configuración personalizable y gestos óptimos.

Descargue el software de:

www.logitech.com/support/t631

Emparejamiento con otro Mac

Para usar el ratón con otro Mac, emparejelo asignando el canal disponible.

Deslice Bluetooth Easy Switch a la posición del canal no usado y pulse el botón Connect.

Repita las instrucciones detalladas en "Activación de Bluetooth".

Ahora puede alternar entre ambos Mac seleccionando el canal Bluetooth usado para emparejar cada uno de ellos con el ratón.

Asistencia

Visita a la página del producto

En Internet, visite la página del producto para acceder a recursos de asistencia de primera clase.

Aquí encontrará ejercicios de aprendizaje, directrices de uso y consejos sobre resolución de problemas relacionados con Ultrathin Touch Mouse para Mac.

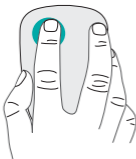
La página del producto también incluye interesantes foros donde podrá establecer contacto con una comunidad de usuarios.

www.logitech.com/support/t631

Gestos

Clic (un dedo)

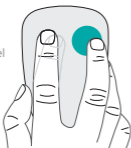
Clic. Pulse el lado izquierdo de la superficie táctil.



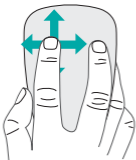
Clic con el botón derecho.

Pulse el lado derecho de la superficie táctil.

Levante completamente de la superficie el dedo con el que no haga clic.



Desplazamiento. Deslice un dedo hacia arriba, abajo, la izquierda o la derecha.

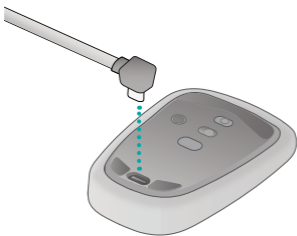


Carga de la batería

Use el cable de carga para conectar Ultrathin Touch Mouse al ordenador o a un adaptador de corriente USB. El diodo de estado emite destellos verdes mientras el ratón se carga.

Cargue el ratón hasta que el diodo de estado deje de emitir destellos. La emisión de destellos rojos indica que ha llegado el momento de recargar.

Cada minuto de carga equivale aproximadamente a una hora de uso.*



* Esta estimación se basa en una experiencia de uso estándar. Los resultados pueden variar.

Resolución de problemas

¿El ratón no funciona?

- En el Mac, confirme que Bluetooth está activado.
- Deslice el conmutador de encendido/apagado hacia la posición de apagado (Off) y, a continuación, a la de encendido (On).
- Si el diodo de estado emite destellos rojos, recargue la batería. Consulte la sección “Carga de la batería”.
- Confirme que el canal Bluetooth seleccionado (1 o 2) es el que ha usado inicialmente para emparejar el ratón con el Mac.
- Reinicie el Mac.
- Compruebe la configuración de Bluetooth en el Mac para ver si “Ultrathin Touch Mouse” figura en ella. De ser así, quítelo de la lista y repita el emparejamiento siguiendo las instrucciones de la sección “Activación de Bluetooth”.

www.logitech.com/support/t631

¿Cuál es su opinión?

Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

www.logitech.com/iThink

Conheça o seu rato

Bluetooth
Botão Connect
(Ligar)

Interruptor Ligar/
Desligar



Bluetooth
Easy Switch

Porta micro-USB

Superfície
táctil

Luz de estado

Cabo de carregamento
micro-USB

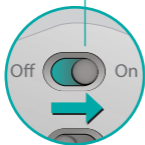


Configurar Bluetooth

No seu rato

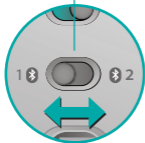
1. Ligar

Desloque o interruptor para a posição On (Ligar)



2. Seleccione o canal Bluetooth

Desloque o Bluetooth Easy Switch para a posição 1 ou 2.

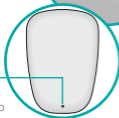


3. Prima Connect

A luz de estado pisca rapidamente a azul para indicar que o rato está preparado para emparelhar com um Mac.



A luz de estado pisca rapidamente a azul enquanto o rato está detectável - cerca de três minutos.



Configurar Bluetooth

No seu Mac


Após confirmar que o Bluetooth está activado, aceda a Preferências do sistema > Bluetooth e seleccione “Ultrathin Touch Mouse” na lista de dispositivos.

Cliquem em “Emparelhar”.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Nota: Se possuir uma versão anterior do Mac OS (10.8 ou anterior), clique primeiro no botão  para adicionar um dispositivo.

Quando o emparelhamento estiver concluído, a luz de estado do rato acende-se a azul durante 30 segundos.

Software necessário

Instale o software Logitech para obter melhor desempenho, definições personalizadas e optimização de gestos.

Transfira o software em:

www.logitech.com/support/t631

Emparelhar com outro Mac

Para utilizar o seu rato com outro Mac, emparelhe-o utilizando o canal restante.

Desloque o Bluetooth Easy Switch para o outro canal não utilizado e prima Connect.

Repita as instruções em "Configurar Bluetooth".

Agora pode alternar entre Macs seleccionando o canal de Bluetooth que utilizou para emparelhar com o rato.

Suporte

Visite a página do produto

Quando estiver online, consulte a página do produto, o seu destino para suporte de classe mundial.

Aqui poderá encontrar tutoriais, directrizes e resolução de problemas para ao seu Ultrathin Touch Mouse para Mac.

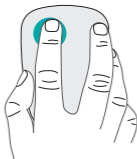
A página do produto é também o local onde encontra fóruns que o ligam a uma activa comunidade de utilizadores.

www.logitech.com/support/t631

Gestos

Clicar (um dedo)

Clique. Prima no lado esquerdo da superfície de toque.



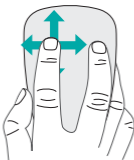
Clique com o botão direito.

Prima no lado direito da superfície de toque.

Levante totalmente o dedo não utilizado da superfície de toque.



Deslocação. Passe para cima, para baixo ou para os lados.

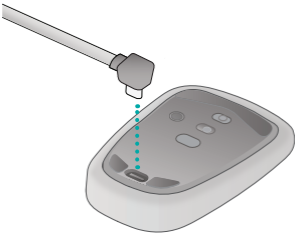


Carregar a bateria

Utilize o cabo de carregamento para ligar o Ultrathin Touch Mouse ao seu computador ou a um adaptador de alimentação USB. A luz de estado pisca a verde enquanto o rato está a carregar.

Carregue o seu rato até que a luz de estado pare de piscar. (A luz vermelha indica que deve recarregar a bateria.)

Cada minuto de carregamento disponibiliza cerca de uma hora de utilização.*



* Este rácio é aproximado e baseado na utilização padrão de um utilizador. Os resultados podem variar.

Resolução de problemas

O rato não funciona?

- No seu Mac, confirme se o Bluetooth está ligado.
- Desloque o botão On/Off (Ligar/desligar) para Off (Desligar) e, em seguida, novamente para On (Ligar).
- Se a luz de estado piscar a vermelho, recarregue a bateria. (Consulte "Carregar a bateria")
- Confirme que o canal de Bluetooth seleccionado (1 ou 2) é o mesmo canal que utilizou para emparelhar o rato inicialmente com o seu Mac.
- Reinicie o seu Mac.
- Verifique as definições de Bluetooth no seu Mac para ver se "Ultrathin Touch Mouse" se encontra na lista. Se estiver, remova-o da lista e repita os passos par emparelhar em "Configurar Bluetooth".

www.logitech.com/support/t631

Qual a sua opinião?

Despenda um minuto para nos dar a sua opinião. Obrigado por adquirir o nosso produto.

www.logitech.com/iThink

Uw muis leren kennen

Bluetooth-
verbindings-
knop

Aan-uitschakelaar



Bluetooth-
schakelaar

Micro-USB-poort

Aanraak-
oppervlak

Statuslampje



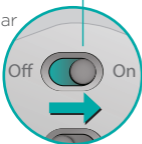
Micro-USB-
opladekabel

Bluetooth instellen

Op uw muis

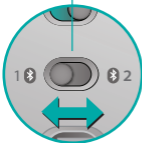
1. Schakel de muis in

Schuif de schakelaar naar On.



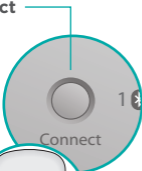
2. Selecteer een Bluetooth-kanaal

Schuif de Bluetooth-schakelaar naar positie 1 of 2.



3. Druk op Connect

Het statuslampje knippert snel blauw om aan te geven dat de muis gekoppeld kan worden aan een Mac.



Het statuslampje knippert snel blauw wanneer de muis detecteerbaar is: ongeveer drie minuten.



Bluetooth instellen

Op uw Mac


Als Bluetooth actief is, gaat u naar **Systeemvoorkeuren > Bluetooth** en selecteert u 'Ultrathin Touch Mouse' in de apparatenlijst.

Klik op 'Koppelen'.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

N.B. Als u een oudere versie heeft van Mac OS (10.8 of eerder), klikt u op de knop  om een apparaat toe te voegen.

Wanneer de koppeling is voltooid, wordt het statuslampje op de muis gedurende 30 seconden onafgebroken blauw.

Software vereist

Installeer Logitech-software voor betere prestaties, aanpasbare instellingen en optimale bewegingen.

Download de software via:

www.logitech.com/support/t631

Koppelen aan een andere Mac

Als u uw muis met een andere Mac wilt gebruiken, kunt u deze aan elkaar koppelen via het resterende kanaal.

Schuif de Bluetooth-schakelaar naar het andere, ongebruikte kanaal en druk op Connect.

Herhaal de instructies in 'Bluetooth instellen'.

Nu kunt u schakelen tussen Macs door het Bluetooth-kanaal te kiezen dat u heeft gebruikt om uw Mac aan uw muis te koppelen.

Ondersteuning

Bezoek de productpagina

Ga terwijl u online bent naar productpagina, uw bestemming voor ondersteuning van wereldklasse.

Hier vindt u studielessen, richtlijnen en tips voor het oplossen van problemen voor uw Ultrathin Touch Mouse for Mac.

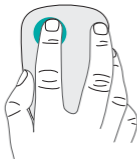
Productpagina biedt ook levendige forums die u in contact brengen met een community van actieve gebruikers.

www.logitech.com/support/t631

Handbewegingen

Klikken (één vinger)

Klik. Druk op de linkerkant van het aanraakoppervlak.

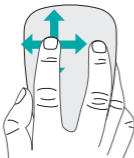


Rechtsklik. Druk op de rechterkant van het aanraakoppervlak.

Haal de vinger waarmee u niet klikt, volledig van het oppervlak.



Scrol. Veeg omhoog, omlaag of zijwaarts.

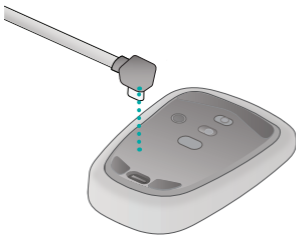


De batterij opladen

Gebruik de oplaadkabel om de Ultrathin Touch Mouse op uw computer of USB-stroomadapter aan te sluiten. Het statuslampje knippert groen terwijl de muis wordt opgeladen.

Laad uw muis op tot het statuslampje niet meer knippert. (Als het rode lampje knippert, moet u opnieuw opladen.)

Voor elke oplaad minuut kunt u uw muis een uur lang gebruiken*



* Deze verhouding is bij benadering en gebaseerd op een standaard gebruikerservaring. Uw resultaten kunnen verschillen.

Problemen oplossen

Werkt de muis niet?

- Controleer of Bluetooth op uw Mac is ingeschakeld.
- Schuif de aan-uitschakelaar naar uit en dan weer naar aan.
- Als het statuslampje rood knippert, moet u de batterijen opladen. (Zie 'De batterij opladen'.)
- Controleer of het geselecteerde Bluetooth-kanaal (1 of 2) hetzelfde kanaal is dat u heeft gebruikt om de muis aan uw Mac te koppelen.
- Start uw Mac opnieuw op.
- Controleer de Bluetooth-instellingen op uw Mac om te kijken of 'Ultrathin Touch Mouse' in de lijst staat. In dat geval verwijdert u deze uit de lijst en herhaalt u de stappen voor koppelen onder 'Bluetooth instellen'.

www.logitech.com/support/t631

Wat vindt u ervan?

Neem even de tijd om ons uw mening te geven. Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

www.logitech.com/iThink

Musöversikt

Bluetooth
Connect-
knapp

På/av-reglage

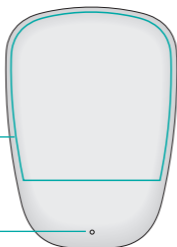


Bluetooth
Easy Switch

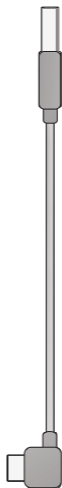
Micro-USB-port

Pekyta

Status-
indikator



Mikro-USB-
laddningsladd



Konfigurera Bluetooth

På musen

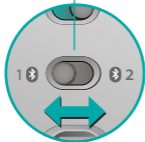
1. Slå på

Flytta reglaget till läget På (On).



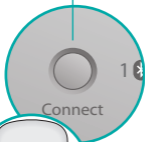
2. Välj en Bluetooth-kanal

Dra Bluetooth Easy Switch till läge 1 eller 2.

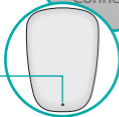


3. Tryck på Connect

När statusindikatorn blinkar blått i snabb takt är musen klar att kopplas ihop med en Mac.



Statusindikatorn blinkar snabbt med blått sken när musen går att identifiera - i cirka tre minuter.



Konfigurera Bluetooth

På din Mac


Aktivera Bluetooth och gå sedan till Systeminställningar > Bluetooth för att välja Ultrathin Touch Mouse i enhetslistan.

Klicka på Koppla.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Obs! Om du har en äldre Mac OS-version (10.8 eller tidigare) klickar du först på -knappen för att lägga till en enhet.

När ihopkopplingen är slutförd lyser statusindikatorn på musen med ett fast blått sken i 30 sekunder.

Programvara krävs.

Installera Logitech-programvaran för bättre prestanda, anpassningsbara inställningar och optimala gester.

Ladda ner programvaran från:

www.logitech.com/support/t631

Koppla till en annan Mac

Koppla musen till den återstående kanalen, om du vill använda musen med en annan Mac.

Dra Bluetooth Easy Switch till den andra oanvända kanalen och tryck på Connect.

Upprepa anvisningarna i Konfigurera Bluetooth.

Nu kan du växla mellan Mac-datorerna genom att välja den Bluetooth-kanal som du kopplat ihop datorn till musen med.

Support

Gå till produktsidan

Passa på att besöka produktsidan – din webbplats för support i världsklass när du är online.

Här hittar du självstudier, riktlinjer och felsökningstips om Ultrathin Touch Mouse för Mac.

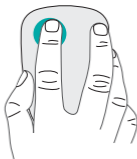
I produktsidan finns också aktiva forum där du kan få kontakt med ett globalt nätverk av kunniga användare.

www.logitech.com/support/t631

Gester

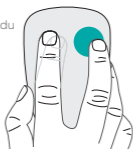
Klicka (ett finger)

Klicka. Tryck på vänster sida på pekytan.

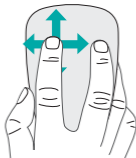


Högerklicka. Tryck på höger sida på pekytan.

Lyft upp fingret du inte klickar med helt från ytan



Rulla. Svep uppåt, nedåt eller i sidled.

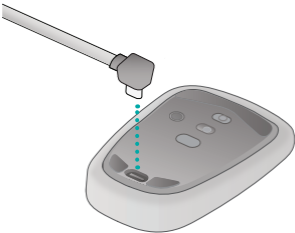


Ladda batteriet

Anslut Ultrathin Touch Mouse till datorn eller till en USB-nätadapter med laddningssladden. Statusindikatorn blinkar grönt när laddning av musen pågår.

Ladda musen tills statusindikatorn slutar blinka. (Ett blinkande rött ljus innebär att det är dags att ladda batteriet.)

Varje laddningsminut ger dig cirka en timmas användning.



- * Detta förhållande är ungefärligt och baseras på erfarenheter vid standardanvändning. Resultaten kan variera.

Felsökning

Vad gör jag om musen inte fungerar?

- Kontrollera att Bluetooth är aktiverad på din Mac.
- Dra på/av-reglaget till Av (Off) och sedan tillbaka till På (On).
- Ladda batteriet om statusindikatorn blinkar rött. (Se Ladda batteriet.)
- Bekräfta att vald Bluetooth-kanal (1 eller 2) är samma kanal som du använde i början för att koppla ihop musen med din Mac.
- Starta om din Mac.
- Kontrollera Bluetooth-inställningarna på din Mac för att se om Ultrathin Touch Mouse finns med på listan. I så fall tar du bort musen från listan och upprepar stegen för ihopkoppling i Konfigurera Bluetooth.

www.logitech.com/support/t631

Vad tycker du?

Ägna gärna en minut åt att berätta för oss. Tack för att du valde vår produkt.

www.logitech.com/iThink

Lær musen at kende

Bluetooth
Tilslutnings-
knap

Tænd/sluk-knap



Bluetooth
Easy Switch

Mikro-USB-port

Berørings-
flade

Status-
indikator



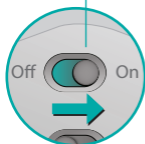
Mikro-USB-
opladerkabel

Konfiguration af Bluetooth

På musen

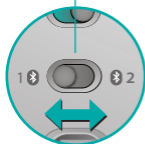
1. Tænd

Tænd musen ved hjælp af skydeknappen.



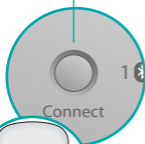
2. Vælg Bluetooth-kanal

Indstil Bluetooth Easy Switch-knappen til position 1 eller 2.

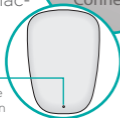


3. Tryk på Connect

Statusindikatoren blinker blå med korte mellemrum for at angive at musen nu kan bindes til en Mac-computer.



Statusindikatoren blinker blå med korte mellemrum når musen kan registreres - omkring tre minutter.

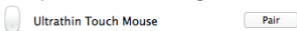


Konfiguration af Bluetooth

På din Mac

Når du har kontrolleret at Bluetooth er aktiveret, skal du gå til Systemindstillinger > Bluetooth og klikke på "Ultrathin Touch Mouse" på listen over enheder.

Klik på "Etabler binding".



Bemærk: Hvis du har en ældre version af Mac OS (10.8 eller ældre), skal du først klikke på -knappen for at tilføje en enhed.

Når bindingen er gennemført, lyser musens statusindikator blåt i 30 sekunder.

Påkrævet software

Installer Logitech-softwaren for at få en bedre ydeevne, mulighed for brugerdefinerede indstillinger og optimal gestik.

Du kan hente softwaren på:

www.logitech.com/support/t631

Binding til en anden Mac-computer

Hvis du vil anvende musen sammen med en anden Mac-computer, skal du forbinde de to ved hjælp af den resterende kanal. Skub Bluetooth Easy Switch-knappen over på den anden, ubrugte kanal, og tryk på Connect. Følg igen vejledningstrinnene under "Konfiguration af Bluetooth". Du kan nu skifte mellem Mac-computerne ved at vælge den Bluetooth-kanal du har anvendt til binding med musen.

Support

Besøg produktsiden

Besøg produktsiden – stedet hvor du får support i verdensklasse – når du er online.

Her vil du finde selvstudier, vejledning og fejlfindingstip til din Ultrathin Touch Mouse til Mac.

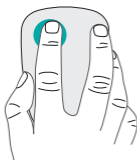
Produktsiden er også hjemsted for en række livlige fora der sætter dig i forbindelse med en masse andre aktive brugere.

www.logitech.com/support/t631

Gestik

Klikbevægelser (én finger)

Klik. Tryk i venstre side af berøringsfladen.

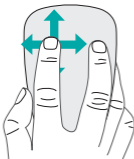


Højreklik. Tryk i højre side af berøringsfladen.

Løft den finger, der ikke bruges til at klikke med, helt væk fra overfladen.



Scroll. Svip op, ned eller sidelæns.

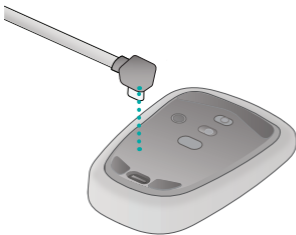


Opladning af batteriet

Slut din Ultrathin Touch Mouse til computeren eller en USB-strømadapter ved hjælp af opladerkablet. Statusindikatoren blinker grønt når musen oplades.

Oplad musen indtil statusindikatoren holder op med at blinke. (Blinkende rødt lys betyder at det er tid til genopladning).

For hvert minuts opladning får du omkring en times brug.*



* Dette forhold er anslået og baseret på typiske brugeroplevelser. De faktiske resultater kan variere.

Problemløsning

Virker musen ikke?

- Kontrollér at Bluetooth er aktiveret på Mac-computeren.
- Skub Tænd/sluk-knappen hen på Sluk og derefter tilbage på Tænd.
- Hvis statusindikatoren lyser rødt, skal batteriet genoplades. (Se "Opladning af batteriet").
- Sørg for at den valgte Bluetooth-kanal (1 eller 2) er den samme som den du oprindeligt brugte til at binde musen til Mac-computeren med.
- Genstart Mac-computeren.
- Kontrollér om "Ultrathin Touch Mouse" er angivet i Bluetooth-indstillingerne på Mac-computeren. Er dette tilfældet, skal du fjerne den fra listen og derefter følge trinnene under "Konfiguration af Bluetooth" for at binde musen igen.

www.logitech.com/support/t631

Hvad synes du?

Brug et øjeblik på at fortælle os hvad du synes. Tak fordi du købte vores produkt.

www.logitech.com/iThink

Bli kjent med musen

Bluetooth
Tilkoplings-
knapp

Av/på-bryter



Bluetooth
Easy Switch

Micro-usb-port

Berørings-
følsom
flate

Status-
lampe



Ladeledning
med mikro-
usb-tilkopling

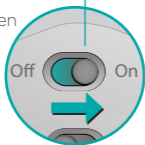


Konfigurere Bluetooth

På musen

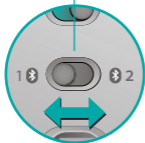
1. Slå på

Flytt av/på-bryteren til On (På).



2. Velg Bluetooth-kanal

Flytt Bluetooth Easy Switch til posisjon 1 eller 2.

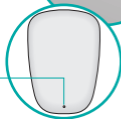


3. Trykk på tilkoplingsknappen

Statuslampen blinker hurtig blått når musen er klar for parvis tilkopling med Mac-maskinen.



Statuslampen blinker blått når musen kan registreres, i omtrent tre minutter.

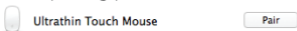



Konfigurere Bluetooth

På Mac

Etter at du har bekreftet at Bluetooth er slått på, går du til System > Innstillinger > Bluetooth, og velger Ultrathin Touch Mouse i enhetslisten.

Klikk på Lag parvis forbindelse.



Merk: Hvis du har en eldre versjon av Mac OS (10.8 eller eldre), klikker du først på -knappen for å legge til en enhet.

Når opprettingen av parvis tilkopling er fullført, lyser statuslampen på musen blått i 30 sekunder.

Forutsetter programvare

Installer Logitech-programvare for jevnere ytelse, tilpassing av innstillinger og optimale håndbevegelser.

Last ned programvaren her:

www.logitech.com/support/t631

Opprette parvis tilkøpling med en annen Mac

Hvis du vil bruke musen med en annen Mac, oppretter du en parvis tilkøpling med den gjenværende kanalen.

Flytt Bluetooth Easy Switch til den andre ubrukte kanalen, og trykk på tilkøplingsknappen.

Gjenta instruksjonene i "Konfigurere Bluetooth".

Nå kan du bytte mellom Mac-maskinene ved å velge Bluetooth-kanalen du brukte til å opprette den parvise tilkøplingen med musen.

Støtte

Besøk produksiden

Mens du er på nettet, kan du besøke produksiden, portalen til støtte i verdensklasse.

Her finner du leksjoner, retningslinjer og feilsøkingstips for Ultrathin Touch Mouse for Mac.

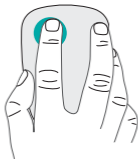
Produksiden har også livlige fora, der du kan kommunisere med et fellesskap av aktive brukere.

www.logitech.com/support/t631

Håndbevegelser

Klikking (én finger)

Klikk. Trykk på venstre side av berøringsflaten.

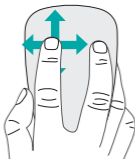


Høyreklikk. Trykk på høyre side av berøringsflaten.

Hev fingeren du ikke klikker med, helt bort fra overflaten.



Rull. Rull oppover, nedover eller sidelengs.

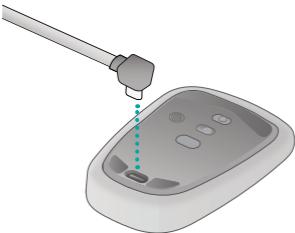


Lade batteriet

Bruk ladeledningen for å kople Ultrathin Touch Mouse til datamaskinen eller et usb-ladeadapter. Statuslampen blinker grønt mens musen lades.

Lad musen til statuslampen slutter å blinke. (Blinker lampen rødt, er det på tide å lade batteriet.)

Hvert minutt med lading tilsvarer omtrent fire timers bruk.*



* Dette forholdet er omtrentlig og basert på standard brukeropplevelse. Resultatene kan variere.

Feilsøking

Musen fungerer ikke

- Kontroller at Bluetooth er aktivert på Mac-maskinen.
- Flytt av/på-bryteren til Off (Av), og deretter tilbake til On (På).
- Hvis statuslampen blinker rødt, må du lade batteriet. (Se "Lade batteriet".)
- Bekreft at den valgte Bluetooth-kanalen (1 eller 2) er den samme kanalen som du brukte i utgangspunktet, da du opprettet den parvise tilkoplingen mellom musen og Mac-maskinen.
- Start Mac-maskinen på nytt.
- Kontroller Bluetooth-innstillingene på Mac-maskinen for å se om Ultrathin Touch Mouse finnes i listen. Hvis den gjør det fjerner du den fra listen, og gjentar trinnene i "Konfigurere Bluetooth" for å opprette en parvis tilkopling.

www.logitech.com/support/t631

Hva synes du?

Fortell oss det, det tar ikke lang tid. Takk for at du handlet hos oss.

www.logitech.com/iThink

Hiiren esittely

Bluetooth
Yhteyspainike

Virtakytkin



Bluetooth
Easy Switch

Mikro-USB-portti

Kosketuspinta



Tilan merkkivalo



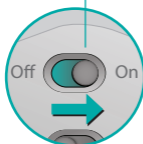
Mikro-USB-
latausjohto

Bluetooth-asetusten määrittäminen

Hiiressä

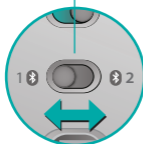
1. Käynnistä

Aseta kytkin On-
asentoon.



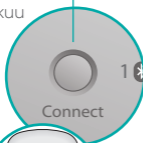
2. Valitse Bluetooth- kanava

Aseta Bluetooth
Easy Switch -kytkin
asentoon 1 tai 2.

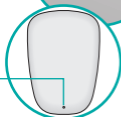


3. Paina yhteyspainiketta

Tilan merkkivalo vilkkuu
nopeasti sinisenä,
kun hiiri voidaan
yhdistää Mac-
tietokoneeseen.



Tilan sininen merkkivalo
vilkkuu tiuhaan,
kun muut laitteet voivat
havaita hiiren - tähän
kuluu noin kolme
minuuttia.



Bluetooth-asetusten määrittäminen

Mac-tietokoneessa


Bluetooth on päällä, siirry kohtaan Järjestelmäasetukset > Bluetooth ja valitse laiteluettelosta Ultrathin Touch Mouse.

Valitse Muodosta laitepari.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Huomaa: Jos sinulla on aiempi Mac OS -versio (korkeintaan 10.8), lisää laite painamalla ensin painiketta .

Kun laitteet on yhdistetty, hiiren merkkivalo palaa tasaisen sinisenä 30 sekunnin ajan.

Ohjelmisto tarvitaan

Kun asennat Logitech-ohjelmiston, hiiren toiminta muuttuu tasaisemmaksi ja voit mukauttaa asetuksia sekä käyttää optimaalisia eletoimintoja.

Lataa ohjelmisto osoitteesta:

www.logitech.com/support/t631

Toiseen Mac-tietokoneeseen yhdistäminen

Jos haluat käyttää hiirtä toisen Mac-tietokoneen kanssa, yhdistä hiiri toisen kanavan avulla.

Aseta Bluetooth Easy Switch toiselle kanavalla, joka ei ole käytössä, ja paina sitten yhteyspainiketta.

Toista toimenpiteet, jotka on kuvattu kohdassa Bluetooth-asetusten määrittäminen.

Tämän jälkeen voit vaihdella kahden Mac-tietokoneen välillä valitsemalla Bluetooth-kanavan, jolla käytettävä tietokone on yhdistetty hiireen.

Tuki

Tuotesivulla vieraileminen

Tutustu verkossa olevaan tuotesivulla, joka on maailmanluokan tukipalvelu.

Tuotekeskuksessa on Ultrathin Touch Mouse for Mac -hiiren opetusvideoita, käyttöohjeita ja vianmääritysvinkkejä.

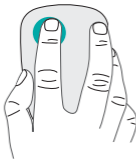
Tuotesivulla voit myös keskustella vilkkailla, aktiivisten käyttäjien kansoittamilla maailmanlaajuisilla keskustelualueilla.

www.logitech.com/support/t631

Eleet

Napsautus (yhdellä sormella)

Napsautus. Paina kosketuspinnan vasenta reunaa.



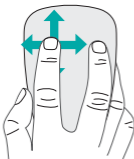
Osoitus kakkospainikkeella.

Paina kosketuspinnan oikeaa reunaa.

Nosta kosketuspinnalta sormi, jota et käytä napsauttamiseen.



Vieritys. Pyyhkäise ylös- tai alaspäin tai sivuttain.

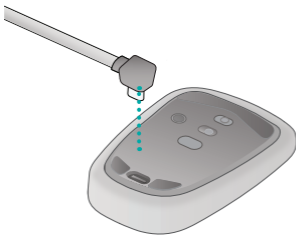


Akun lataaminen

Yhdistä Ultrathin Touch Mouse tietokoneeseen tai USB-verkkolaitteeseen latausjohdon avulla. Tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun hiirtä ladataan.

Lataa hiirtä, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. (Kun punainen merkkivalo vilkkuu, on aika ladata akku.)

Yksi hiiren latausminuutti tarjoaa noin tunnin käyttöaikaa.*



* Tämä suhde on arvio, joka perustuu keskimääräiseen käyttäjäkokemukseen. Todellinen käyttöaika saattaa vaihdella.

Vianmääritys

Hiiri ei toimi:

- Tarkista, että Mac-tietokoneen Bluetooth-ominaisuus on käytössä.
- Siirrä virtakytkin Off-asentoon ja sen jälkeen On-asentoon.
- Jos tilan merkkivalo vilkkuu punaisena, lataa akku. (Katso kohtaa Akun lataaminen.)
- Tarkista, että valittu Bluetooth-kanava (1 tai 2) on sama kanava, jolla hiiri on yhdistetty Mac-tietokoneeseen.
- Käynnistä Mac-tietokone uudelleen.
- Tarkista Mac-tietokoneen Bluetooth-asetuksista, näkyykö Ultrathin Touch Mouse luettelossa. Jos näin on, poista se luettelosta ja toista laitteiden yhdistämistoimenpiteet, jotka on kuvattu kohdassa Bluetooth-asetusten määrittäminen.

www.logitech.com/support/t631

Mitä mieltä olet?

Käytä hetki ja kerro mielipiteesi.
Kiitos, että ostit tuotteemme.

www.logitech.com/iThink

Γνωρίστε το ποντίκι σας

Bluetooth
Κουμπί
σύνδεσης

Διακόπτης ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης



Διακόπτης
Bluetooth Easy

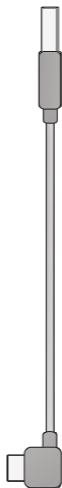
Θύρα Micro-USB

Επιφάνεια
αφής

Φωτεινή ένδειξη
κατάστασης



Καλώδιο φόρτισης
micro-USB



Ρύθμιση Bluetooth

Στο ποντίκι σας

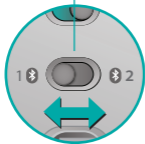
1. Ενεργοποιήστε το

Σύρετε το διακόπτη στη θέση «On».



2. Επιλέξτε κανάλι Bluetooth

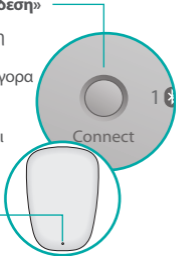
Σύρετε το διακόπτη Bluetooth Easy στη θέση 1 ή στη θέση 2.



3. Πατήστε «Σύνδεση»

Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι το ποντίκι είναι έτοιμο για ζεύξη με ένα Mac.

Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα όταν το ποντίκι είναι ανιχνεύσιμο —για περίπου τρία λεπτά.

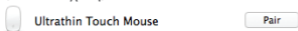



Ρύθμιση Bluetooth

Στο Mac

Όταν βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο, μεταβείτε στις Προτιμήσεις συστήματος > Bluetooth και επιλέξτε «Ultrathin Touch Mouse» από τη λίστα συσκευών.

Κάντε κλικ στην επιλογή «Pair» (Αντιστοίχιση).



Σημείωση: εάν έχετε κάποια παλαιότερη έκδοση του Mac OS (10.8 ή παλαιότερη), κάντε πρώτα κλικ στο κουμπί  για να προσθέσετε μια συσκευή.

Όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη, η φωτεινή ένδειξη στο ποντίκι ανάβει με μπλε χρώμα για 30 δευτερόλεπτα.

Απαιτείται λογισμικό

Εγκαταστήστε το λογισμικό της Logitech για πιο ομαλή απόδοση, προσαρμοζόμενες ρυθμίσεις και την καλύτερη δυνατή απόκριση κινήσεων.

Κάντε λήψη του λογισμικού από τη διεύθυνση:

www.logitech.com/support/t631

Ζεύξη με άλλο Mac

Για να χρησιμοποιήσετε το ποντίκι σας με άλλο Mac, κάντε ζεύξη χρησιμοποιώντας το κανάλι που απομένει.

Σύρετε το διακόπτη Bluetooth Easy στο κανάλι που δεν χρησιμοποιείται και πατήστε «Σύνδεση».

Επαναλάβετε τις οδηγίες που βρίσκονται στην ενότητα «Ρύθμιση Bluetooth».

Πλέον, μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των δύο Mac, επιλέγοντας το κανάλι Bluetooth που χρησιμοποιήσατε για να κάνετε τη ζεύξη με το ποντίκι.

Υποστήριξη

Επισκεφθείτε

τη σελίδα προϊόντος

Όταν είστε συνδεδεμένοι, επισκεφθείτε το σελίδα προϊόντος, την τοποθεσία που προσφέρει εξαιρετική υποστήριξη.

Εδώ, θα βρείτε οδηγούς εκμάθησης, οδηγίες και συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων για το Ultrathin Touch Mouse για Mac.

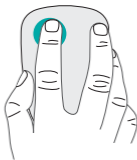
Το σελίδα προϊόντος έχει επίσης ζωντανά φόρουμ, μέσω των οποίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με μια κοινότητα ενεργών χρηστών.

www.logitech.com/support/t631

Κινήσεις

Κλικ (ένα δάχτυλο)

Κλικ. Πιέστε την αριστερή πλευρά της επιφάνειας αφής.

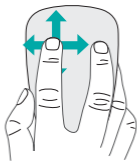


Δεξιό κλικ. Πιέστε τη δεξιά πλευρά της επιφάνειας αφής.

Ανασηκώστε το δάχτυλο με το οποίο δεν κάνετε κλικ από την επιφάνεια.



Κύλιση. Σύρετε προς τα πάνω, κάτω ή πλάγια.



Φόρτιση της μπαταρίας

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης για να συνδέσετε το ποντίκι αφής Ultrathin Touch Mouse στον υπολογιστή σας ή σε έναν μετασχηματιστή USB. Όσο διαρκεί η φόρτιση του ποντικιού, η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Φορτίστε το ποντίκι μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη κατάστασης. (Αν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, τότε πρέπει να το φορτίσετε.)

Κάθε λεπτό φόρτισης αποδίδει περίπου μία ώρα χρήσης.*



* Αυτή η αναλογία δίνεται κατά προσέγγιση και βασίζεται στην τυπική εμπειρία χρήστη. Τα αποτελέσματα ενδέχεται να διαφέρουν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το ποντίκι δεν λειτουργεί;

- Στο Mac σας, επιβεβαιώστε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο.
- Σύρετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση απενεργοποίησης και, στη συνέχεια, στη θέση ενεργοποίησης.
- Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήσει με κόκκινο χρώμα, επαναφορτίστε την μπαταρία. (Ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας».)
- Βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο κανάλι Bluetooth (1 ή 2) είναι το ίδιο κανάλι που χρησιμοποιήσατε για την αρχική ζεύξη του ποντικιού με το Mac σας.
- Επανεκκινήστε το Mac σας.
- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth στο Mac σας για να δείτε αν εμφανίζεται η συσκευή «Ultrathin Touch Mouse». Αν ναι, καταργήστε την από τη λίστα και επαναλάβετε τα βήματα για τη ζεύξη στην ενότητα «Ρύθμιση Bluetooth».

www.logitech.com/support/t631

Ποια είναι η γνώμη σας;

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να μας πείτε. Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας.

www.logitech.com/iThink

Mouseunuzu tanıma

Bluetooth
Bağlantı
düğmesi

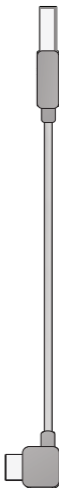
Açma/Kapama
düğmesi



Bluetooth
Kolay Geçiş

Micro-USB
bağlantı noktası

Dokunmatik yüzey



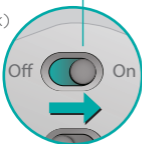
Mikro USB
şarj kablosu

Bluetooth'ı kurun:

Mouseunuzda

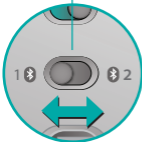
1. Güç açık

Düğmeyi On (Açık) konumuna getirin.



2. Bluetooth kanalını seçin

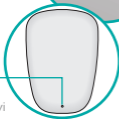
Bluetooth Kolay Düğmesini 1 veya 2 konumuna getirin.



3. Bağlan tuşuna basın

Klavyenin bulunabilir ve Mac'inizle eşleştirilmeye hazır olduğunu göstermek için durum ışığı hızlı bir şekilde mavi renkte yanıp söner.

Mouse bulunabilir haldeyken durum ışığı yaklaşık üç dakika mavi renkte hızlı yanıp söner.



Bluetooth'ı kurun:

Mac bilgisayarınızda


Bluetooth'u açtıktan sonra Sistem Tercihleri > Bluetooth ögesine gidin ve aygıt listesinden "Ultrathin Touch Mouse" seçeneğini belirleyin.

"Devam" seçeneğini tıklatın.



Ultrathin Touch Mouse

Pair

Not: Eski bir Mac OS (10.8 veya öncesi) sürümü kullanıyorsanız aygıt eklemek için önce  düğmesini tıklatın.

Eşleştirme tamamlandığında mouse üzerindeki durum ışığı 30 saniye boyunca mavi yanar.

Yazılım gereklidir

Daha sorunsuz performans, kişiselleştirilebilir ayarlar ve optimum mimikler için Logitech yazılımını yükleyin.

Yazılımı şuradan indirin:

www.logitech.com/support/t631

Başka bir Mac ile eşleştirin

Mouseunuzu başka bir Mac ile eşleştirmek için kalan kanalı kullanarak eşleştirme yapın.

Bluetooth Kolay Düğmesini kullanılmayan kanala kaydırın ve Bağlan düğmesine basın.

“Bluetooth’u kur” bölümündeki yönergeleri tekrar edin.

Artık Mac cihazlar arasında geçiş yapmak için daha önce mousea eşleştirmek için kullandığınız Bluetooth kanalını seçebilirsiniz.

Destek

Ürün sayfasını ziyaret edin

Çevrimiçi olduğunuzda dünya çapında birinci sınıf destek sağlayan Ürün sayfasını ziyaret edin.

Burada Mac için Ultrathin Touch Mouseunuza yönelik eğitim videoları, kılavuzlar ve sorun giderme ipuçları bulabilirsiniz.

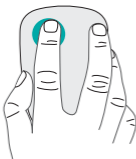
Ürün sayfasını sizi aktif kullanıcılardan oluşan bir topluluk ile bir araya getiren canlı forumlar içerir.

www.logitech.com/support/t631

Hareketler

Tıklatma (tek parmakla)

Tıklatma. Dokunmatik yüzeyin sol tarafına bastırın.

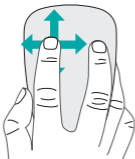


Sağ tıklatma. Dokunmatik yüzeyin sağ tarafına bastırın.

Tıklatma sesi olmayan parmağı yüzeyden çekin.



Kaydırma. Yukarı, aşağı ya da yanlara doğru kaydırın.



Pili şarj etme

Ultrathin Touch Mouse'u bilgisayarınıza veya USB güç adaptörüne bağlamak için şarj kablosunu kullanın. Mouse şarj olurken durum ışığı yeşil renkte yanıp söner.

Durum ışığı yanıp sönmeyi bırakana kadar mouseunuzu şarj edin. (Yanıp sönen kırmızı ışık şarj etme zamanının geldiğini gösterir.)

Her bir dakikada bir saatlik şarj dolar.*



* Bu oran yaklaşıktır ve standart kullanıcılara göre belirlenmiştir. Sizin için bu süre daha farklı olabilir.

Sorun giderme

Fare çalışmıyor mu?

- Mac cihazınızda Bluetooth'un açık olduğundan emin olun.
- Açma/Kapama düğmesini önce Kapalı, sonra Açık duruma getirin.
- Durum ışığı kırmızı yanıp sönerse, pili yeniden şarj edin. (Bkz. "Pilleri şarj edin.")
- Seçili Bluetooth kanalının (1 veya 2) mouseunuzu Mac cihazınızla ilk eşleştirmede kullandığınız kanalın aynısı olmasına dikkat edin.
- Uygulamanızı yeniden başlatın.
- "Ultrathin Touch Mouse" olup olmadığını anlamak için Mac aygıtınızdaki Bluetooth ayarlarına gidin. Varsa, listeden kaldırın ve "Bluetooth Kurulumu" içerisindeki adımları tekrar edin.

www.logitech.com/support/t631

Ne düşünüyorsunuz?

Lütfen birkaç dakikanızı ayırarak düşüncelerinizi bizimle paylaşın. Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

www.logitech.com/iThink

إعداد Bluetooth

على الماوس لديك

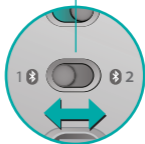
1. تشغيل الطاقة

حرك المفتاح إلى وضع التشغيل.



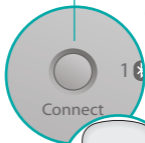
2. تحديد قناة Bluetooth

حرك مفتاح Bluetooth إلى الوضع 1 أو 2.

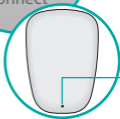


3. الضغط على زر الاتصال

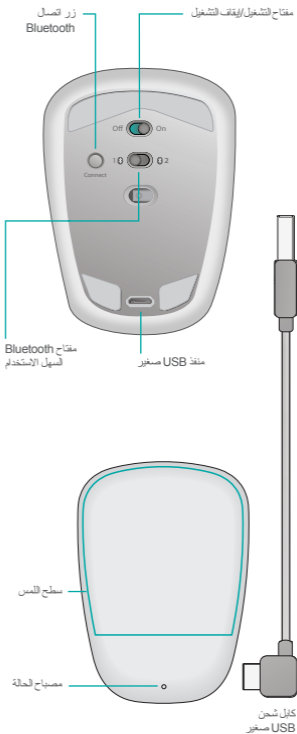
يومض مصباح الحالة باللون الأزرق بسرعة للإشارة إلى أن الماوس جاهز للإقران بجهاز Mac.



يومض مصباح الحالة باللون الأزرق بسرعة عندما يكون الماوس جاهزاً للاكتشاف — لمدة تصل إلى ثلاث دقائق تقريباً.



تعرف على الماوس



الإقران مع جهاز Mac آخر

لاستخدام الماوس مع جهاز Mac آخر، قم بإقرانه معه باستخدام القناة المتبقية.

حرك مفتاح Bluetooth السهل الاستخدام إلى القناة الأخرى غير المستخدمة واضغط على زر اتصال.

كرر الإرشادات الواردة في "إعداد Bluetooth".

والآن يمكنك التبديل بين أجهزة Mac بتحديد قناة Bluetooth التي استخدمتها لإقرانه مع الماوس.

الدعم

زيارة صفحة المنتج

عندما تكون متصلاً بالإنترنت، اطلع على صفحة المنتج الرئيسية، وهي وجهتك للحصول على دعم عالمي.

ستجد هنا برامج تعليمية وإرشادات ونصائح لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها لماوس Ultrathin Touch Mouse لجهاز Mac.

كذلك، تزرخ صفحة المنتج الرئيسية بمنئديات مباشرة توصلك بمجتمع به مستخدمون يتميزون بالفعالية.

www.logitech.com/support/t631

إعداد Bluetooth

على جهاز Mac لديك

بعد التأكد من تشغيل Bluetooth، انتقل إلى System Preferences (تفضيلات النظام) > Bluetooth، ثم اختر «Ultrathin Touch Mouse» من قائمة الأجهزة. انقر فوق «Pair» (إقران).



Ultrathin Touch Mouse

Pair

ملحوظة: في حالة وجود إصدار قديم من نظام التشغيل Mac OS (الإصدار 10.8 أو الإصدارات الأحدث) لديك، انقر أولاً فوق الزر **+** لإضافة أحد الأجهزة. عند اكتمال الإقران، يضيء مصباح الحالة الموجود بالماوس باللون الأزرق لمدة 30 ثوانٍ.



البرنامج مطلوب

ثبت برنامج Logitech للاستمتاع بأداء أكثر سلاسة وبالإعدادات المخصصة وبالإيماءات المحسنة. قم بتنزيل البرنامج من الموقع:

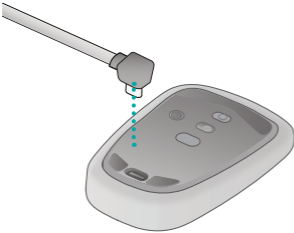
www.logitech.com/support/t631

شحن البطارية

استخدم كابل الشحن لتوصيل ماوس Ultrathin Touch Mouse بالطاقة USB. يومض مصباح الحالة باللون الأخضر أثناء شحن الماوس.

اشحن الماوس حتى يتوقف مصباح الحالة عن الوميض. (يشير الوميض باللون الأحمر إلى ضرورة إعادة الشحن.)

تتيح لك كل دقيقة شحن حوالي ساعة من الاستخدام*.



* هذه النسبة هي نسبة تقريبية وتمتد إلى تجربة مستخدم قياسي. قد تختلف النتائج لديك.

النقر (بإصبع واحد)

النقر. اضغط على الجانب الأيسر من سطح اللمس.

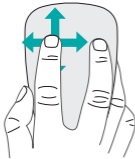


نقرة بالزر الأيمن للماوس. اضغط على الجانب الأيمن من سطح اللمس.

أبعد الإصبع الذي لا يضغط تمامًا عن السطح.



التمرير. قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل أو على الجوانب.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الماوس لا يعمل؟

- تأكد من تشغيل Bluetooth في جهاز Mac.
- حرك مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل إلى "إيقاف التشغيل" ثم إلى "تشغيل" مرة أخرى.
- يجب إعادة شحن البطارية إذا كان مصباح الحالة يومض باللون الأحمر. (راجع القسم "شحن البطارية".)
- تأكد من أن قناة Bluetooth المحددة (1 أو 2) هي نفس القناة التي استخدمتها لإقران الماوس مع جهاز Mac منذ البداية.
- أعد تشغيل جهاز Mac.
- انتقل إلى إعدادات Bluetooth بجهاز Mac للتحقق مما إذا كان "Ultrathin Touch Mouse" موجودًا. إذا كان الأمر كذلك، قم بإزالته من القائمة وكرر خطوات الإقران الواردة في "إعداد Bluetooth".

www.logitech.com/support/t631

ما رأيك؟

نستأذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبّر لنا عن رأيك. شكرًا لشراءك منتجنا.

www.logitech.com/iThink

Support

www.logitech.com/support/t631



België/Belgique

Dutch: +32-(0)2 200 64 44;

French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika

+420 239 000 335

Danmark

+45-38 32 31 20

Deutschland

+49-(0)69-51 709 427

España

+34-91-275 45 88

France

+33-(0)1-57 32 32 71

Ireland

+353-(0)1 524 50 80

Italia

+39-02-91 48 30 31

Magyarország

+36 (1) 777-4853

Nederland

+31-(0)-20-200 84 33

Norge

+47-(0)24 159 579

Österreich

+43-(0)1 206 091 026

Polska

00800 441 17 19



Portugal

+351-21-415 90 16

Россия

+7(495) 641 34 60

Schweiz/Suisse, Svizzera

D +41-(0)22 761 40 12

F +41-(0)22 761 40 16

I +41-(0)22 761 40 20

E +41-(0)22 761 40 25

South Africa

0800 981 089

Suomi

+358-(0)9 725 191 08

Sverige

+46-(0)8-501 632 83

Türkiye

00800 44 882 5862

United Arab Emirates

8000 441-4294

United Kingdom

+44-(0)203-024-81 59

European, Mid. East., & African Hq.

Lausanne, Switzerland

English: +41-(0)22 761 40 25

Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe

English: 41-(0)22 761 40 25



www.logitech.com

©2014 Logitech. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-005156.006